



**CÔNG TY CP TM & KTKS  
DƯƠNG HIẾU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Thái Nguyên, ngày 25 tháng 7 năm 2017*

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM

- Tên tổ chức : Công ty CP Thương mại & khai thác khoáng sản Dương Hiếu
  - Mã chứng khoán:DHM
  - Địa chỉ trụ sở chính: 463/1 Đ. Cách Mạng Tháng 8, Tổ 16 A, P. Hương Sơn, Tp Thái Nguyên
  - Điện thoại:02803-832410
  - Fax: 02803-835942
  - Người thực hiện công bố thông tin:*Hoàng Thị Hồng Hạnh*  
Chức vụ: Phụ trách Công bố thông tin
- Loại thông tin công bố :  định kỳ  bất thường  24h  theo yêu cầu

**Nội dung thông tin công bố (\*)/ Content of Information disclosure (\*):  
Báo cáo quản trị 6 tháng năm 2017.**

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty/quỹ vào ngày 25/7/2017 tại đường dẫn : <http://www.duonghieus.com.vn>

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

*Tài liệu đính kèm/*

*Attachment:*

- *Tài liệu liên quan đến việc CBTT /*  
*Documents related to the disclosure*

**Đại diện tổ chức**

Người UQ CBTT

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

HOÀNG THỊ HỒNG HẠNH

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI & KHAI THÁC  
KHOÁNG SẢN DƯƠNG HIẾU**

**BÁO CÁO QUẢN TRỊ CÔNG TY  
6 THÁNG NĂM 2017**

**Thái Nguyên, tháng 07 năm 2017**



Số: No. 01/2017-BCQT

Thái Nguyên, ngày 25 tháng 07 năm 2017

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY**

(6 tháng)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán

- Tên công ty: Công ty cổ phần thương mại & khai thác khoáng sản Dương Hiếu
- Địa chỉ trụ sở chính: 463/1 Đ. CMT8, P. Hương Sơn, TP. Thái Nguyên, Việt Nam
- Điện thoại: 02083832410 Fax: 02083835942 Email: info@duonghieus.com.vn
- Vốn điều lệ: 251.431.230.000
- Mã chứng khoán: DHM

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông**

Ngày 04/4/2017 Công ty đã tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017.

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01/NQ-ĐHĐCĐ/2017	04/4/2017	- Thông qua báo cáo của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc, Ban kiểm soát năm 2016.  - Tờ trình thông qua báo cáo tài chính kiểm toán năm 2016.  - Tờ trình thông qua phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ.  - Tờ trình thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán 2017.  - Tờ trình thông qua Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc.  - Tờ trình thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2016 và đề xuất năm 2017.

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tờ trình phát hành cổ phiếu ra công chúng.</li> <li>- Tờ trình bổ sung thêm ngành nghề kinh doanh của Công ty</li> <li>-Tờ trình sửa đổi, bổ sung điều lệ công ty.</li> <li>- Tờ trình bầu thành viên HĐQT và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2017-2021.</li> <li>- Tờ trình miễn nhiệm và bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2012-2016.</li> </ul>
--	--	--	---

**II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng):**

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Dương Hữu Hiếu	Chủ tịch HĐQT	Năm 2012	4	100%	
2	Ông Trần Thanh Tùng	P. Chủ tịch HĐQT	Năm 2012	4	100%	
3	Ông Nguyễn Việt Hải	Thành viên HĐQT	2013	4	100%	
4	Ông Văn Tiến Đức	Thành viên HĐQT	2015	4	100%	
5	Ông Nguyễn Thành Vương	Thành viên HĐQT	9/5/2016	4	100%	

2. **Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:**

Hội đồng quản trị đã chỉ đạo và giám sát việc thực hiện của Ban Giám đốc đối với các chỉ tiêu đã đề ra như chỉ tiêu về hoạt động kinh doanh, về tài chính, về nhân sự; nhằm nâng cao hiệu quả kinh doanh, tiết kiệm chi phí, nâng cao năng lực quản lý của các vị trí chủ chốt.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: *Không có tiểu ban*
4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị(Báo cáo 6 tháng):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01/NQ-HĐQT/2017	09/02/2017	Tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017
2	02/NQ-HĐQT/2017	30/3/2017	Đề cử thêm ứng viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2017-2021.
3	03/NQ-HĐQT/2017	10/4/2017	Triển khai Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017.
4	04/NQ-HĐQT/2017	25/5/2017	Lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017.

### III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS) / *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Dương Xuân Trường	Trưởng ban kiểm soát	2016	2	100%	
2	Bà Trương Thị Tuyết	Thành viên BKS	2016	2	100%	
3	Bà Nguyễn Thị Thương Huyền	Thành viên BKS	04/04/2017	2	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

- Hội đồng quản trị đã thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ được giao theo quy định của Luật Doanh nghiệp, quy chế và điều lệ hoạt động của công ty

- Triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 04/4/2017 và ban hành kịp thời các nghị quyết của Hội đồng quản trị, chỉ đạo Ban Giám đốc thực hiện các công việc đúng như kế hoạch đã đề ra.

- Tuân thủ đầy đủ các quy định của Pháp luật trong công tác quản lý hành chính cũng như trong các giao dịch.

- Hội đồng quản trị đã duy trì các cuộc họp định kỳ hàng quý và bất thường

- Các thành viên Hội đồng quản trị làm việc đúng chức năng, nhiệm vụ, có đạo đức chuẩn mực, luôn trung thành với lợi ích của Công ty.

- Ban Giám đốc thường xuyên tổ chức họp giao ban giữa và báo cáo kết quả tình hình hoạt động kinh doanh của Công ty.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:

- Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc và các bộ phận quản lý khác cung cấp thông tin, tài liệu về việc quản lý điều hành và hoạt động kinh doanh của công ty đầy đủ, kịp thời; hỗ trợ, tạo điều kiện để Ban kiểm soát thực hiện chức năng nhiệm vụ của mình.

- Hội đồng quản trị đều có thông báo mời Ban kiểm soát tham dự các cuộc họp và đóng góp ý kiến.

- Các ý kiến của Ban kiểm soát được Hội đồng quản trị và Ban Tổng giám đốc phản hồi đầy đủ, kịp thời.

- Đối với cổ đông: Trong thời gian qua BKS không nhận được một khiếu nại nào của cổ đông về hoạt động của Công ty, về điều hành của Hội đồng quản trị và Ban Tổng giám đốc.

- Đánh giá chung về quá trình thực thi nhiệm vụ của mình Ban kiểm soát đã được Hội đồng quản trị và Ban Tổng giám đốc và các phòng ban của Công ty tạo điều kiện thuận lợi để hoàn thành nhiệm vụ.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có): *Không có*

#### **IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:***

Các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia các khóa đào tạo về quản trị công ty mà theo quy định về quản trị công ty.

1. **Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:** Danh sách về người có liên quan của công ty *được trình bày tại mục VI.*

2. **Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ:**

Ông Dương Hữu Hiếu (Thành viên HĐQT) và Bà Nguyễn Thị Hoài Giang (Người liên quan của ông Dương Hữu Hiếu) bảo lãnh vốn vay tại Ngân hàng.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: *Không có.*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects: Không có*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo: *Không có*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: *Không có*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: *Không có*

#### VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng)

1. Danh sách người liên quan của công ty, người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ.

Stt No	Họ tên <i>Name</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card/Pass port No. , date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ <i>Percent age of share ownership at the end of the period</i>	Ghi chú <i>Note</i>
I	Dương Hữu Hiếu		Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc			4.431.340	17,62	

Dương Hữu Tôn	Bố				0	0	
Nguyễn Thị Bảy	Mẹ				0	0	
Nguyễn Thị Hoài Giang	Vợ				80.250	0,31	
Dương Giang Nhân	Con				0	0	
Dương Giang Huy	Con				0	0	
Dương Quang Sơn	Anh trai				0	0	
Dương Thị Hà	Chị gái				10		



	Dương Văn Hưng		Anh Trai			21		
	Dương Thị Hào		Em gái			0	0	
	Dương Hữu Hiệu		Em trai			21		
	Công ty CP khoáng sản Việt – Thái Sơn		Chủ Tịch HĐQT			0	0	
II	Ông Trần Thanh Tùng		Phó CT. HĐQT			532.860	2.12	
	Trần Thanh Tỵ		Bố			21		

	Vi Thị Chiến		Mẹ			0	0	
	Lê Thị Hồng Anh		Vợ			21		
	Trần Xuân Thiện		Em trai			0	0	
	Trần Ngọc Linh		Con			0	0	
	Trần Vi An		Con					
	Công ty CP khai khoáng luyện kim Bắc Việt		Chủ tịch HĐQT			0	0	
<b>III</b>	<b>Ông Nguyễn Việt Hải</b>					<b>107.000</b>	<b>0.43</b>	
	Nguyễn Hiệp Sơn		Bố			0	0	

	Dương Thị Chiên	Mẹ				0	0
	Phạm Phương Mai	Vợ				0	0
	Nguyễn Nhã Khanh	Con				0	0
	Nguyễn Trường Giang	Em trai				0	0
<b>IV</b>	<b>Ông Văn Tiến Đức</b>					<b>0</b>	<b>0</b>
	Lê Thị Chi	Mẹ đẻ				0	0
	Văn Trung Hay	Anh trai				0	0
	Văn Thị Tố	Chị gái				0	0
	Văn Thị Muôn	Chị gái				0	0
	Văn Sỹ Nguyễn	Em trai				0	0

	Vân Trung Ngọc		Em trai			0	0	
	Nguyễn Thị Hồng Loan		Vợ			0	0	
	Vân Tiến Thành		Con			0	0	
	Vân Tiến Dũng		con			0	0	
V	Ông Nguyễn Thành Vương					0	0	
	Nguyễn Văn Chín		Bố			0	0	
	Nguyễn Thị Thu		Mẹ			0	0	
	Nguyễn Thị Chang		Chị Gái			0	0	

	Nguyễn Thị Phương Thảo		Vợ			0	0	
	Nguyễn Thảo Phương		Con gái			0	0	
VI	Bà Mai Thị Phương Hà					21		
	Mai Văn Hậu		Bố			0	0	
	Mai Thị Năm		Mẹ			0	0	
	Mai Thị Hà Phương		Chị gái			0	0	
	La Đức Huy		Chồng			0	0	

	La Bảo Minh		Con gái			0	0	
	La Đức Duy		Con trai			0	0	
<b>VII.</b>	<b>Ông Trần Đình Tương</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	
	Trần Đình Phương		Bố			0	0	
	Nguyễn Thị Thương		Mẹ			0	0	
	Trần Đình Tường		Anh trai			0	0	
	Trần Thị Đào		Em gái			0	0	
	Trần Đình Thảo		Em trai			0	0	
	Nguyễn Thị Thu		Vợ			0	0	

	Phượng							
	Trần Quỳnh Anh		Con gái			0	0	
	Trần Thị Minh Hằng		Con gái			0	0	
<b>VII</b>	<b>Ông Dương Xuân Trường</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>I.</b>	Dương Công Giới		Bố			0	0	
	Hoàng Thị Dê		Mẹ			0	0	
	Dương Văn Thu		Anh trai			0	0	
	Dương Công Huân		Em trai			0	0	
	Hồ Thị Tuyết Mai		Vợ			0	0	

	Dương Thị Hà My		Con gái			0	0	
IX.	<b>Bà Trương Thị Tuyết</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	
	Trương Văn Lợi		Bố			0	0	
	Nguyễn Thị Phương		Mẹ			0	0	
	Trương Minh Tuấn		Anh trai			0	0	
	Dương Văn Hiếu		Chồng			0	0	
	Dương Ngọc Lan		Con gái			0	0	
	Dương Đức Nghĩa		Con trai			0	0	
X	<b>Nguyễn Thị Thươn</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	



	<b>g Huyện</b>							
	Nguyễn Thiện Chí		Bố			0	0	
	Trịnh Thị Hòa		Mẹ			0	0	
	Nguyễn Thị Hồng Loan		Chị gái			0	0	
	Nguyễn Thị Thu Phượng		Chị gái			0	0	
	Nguyễn Thị Bích Hạnh		Chị gái			0	0	
	Đào Văn Tiến		Chồng			0	0	
	Đào Khánh Linh		Con			0	0	
<b>XI.</b>	<b>Bà Nguyễn Thùy Quyên</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	

	Nguyễn Văn Trịnh		Bố			0	0	
	Bùi Thị Thủy		Mẹ			0	0	
	Nguyễn Thủy Vân		Chị gái			0	0	
	Nguyễn Thị Khánh		Chị gái			0	0	
	Nguyễn Văn Quán		Anh trai			0	0	
	Đoàn Đức Phương		Chồng			0	0	
	Đoàn Ngọc Long		Con Trai			0	0	
	Đoàn Ngọc Ly		Con gái			0	0	
<b>XII.</b>	<b>Bà Hoàng</b>		<b>PT CBTT</b>			<b>32.100</b>	<b>0.13</b>	

Thị Hồng Hạnh							
Hoàng Thế Thanh		Bố					
Cao Thị Thu Hương		Mẹ			0	0	
Hoàng Văn Tuấn		Em trai			0	0	
Hoàng Thị Thu Xuân		Em gái			0	0	
Hoàng Ngọc Tân		Em trai			0	0	
Nguyễn Ngọc Hiệp		Chồng			0	0	
Nguyễn Ngọc Minh Châu		Con			0	0	
Nguyễn		Con			0	0	

Ngoc Quang Minh								
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết:

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ Percentage	Số cổ phiếu	Tỷ lệ Percentage	
			<i>Number of shares</i>		<i>Number of shares</i>		
1	Dương Hữu Hiếu	Chủ tịch HĐQT	3.210.000	12.77%	4.431.340	17.62%	Giao dịch thỏa thuận

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues: Không có

**CHỦ TỊCH HĐQT**  
(Ký tên và đóng dấu)  
  
**DUƠNG HỮU HIẾU**


